Le Kybalion

Philosophie hermétique de
l'ancienne Égypte et de la Grèce



Trois Initiés

LE KYBALION

Étude sur la philosophie hermétique
de l'ancienne Égypte et de l'ancienne Grèce

PAR TROIS INITIÉS

Traduit de l'anglais par André Durville (1917)

Édition Hype-find
Domaine public — texte historique

« Les lèvres de la Sagesse sont closes,
excepté aux oreilles de la Raison. »

— Le Kybalion

À HERMÈS TRISMÉGISTE connu par les anciens Egyptiens comme « Le Grand des Grands » et « Le Maître des Maîtres », ce petit volume d'enseignements hermétiques est respectueusement dédié.

CITATIONS DU KYBALION

« Les lèvres de la sagesse sont closes, excepté aux oreilles de la Raison. »

« Sous les pas du Maître les oreilles de ceux qui sont prêts à comprendre sa doctrine s'ouvrent toutes grandes. »

« Quand les oreilles de l'élève sont prêtes à entendre, c'est alors que viennent les lèvres pour les remplir de Sagesse. »

« Les principes de la vérité sont au nombre de sept ; celui qui les connaît et qui les comprend possède la clef magique qui ouvrira toutes les Portes du Temple avant même de les toucher. »

« Le Tout est Esprit ; l'Univers est Mental. »

« Ce qui est en Haut est comme ce qui est en Bas ; ce qui est en Bas est comme ce qui est en Haut. »

« Rien ne repose ; tout remue ; tout vibre. »

« Tout est Double ; toute chose possède des pôles ; tout a deux extrêmes ; semblable et dissemblable ont la même signification ; les pôles opposés ont une nature identique mais des degrés différents ; les extrêmes se touchent ; toutes les vérités ne sont que des demi-vérités ; tous les paradoxes

peuvent être conciliés. »

« Tout s'écoule, au dedans et au dehors ; toute chose a sa durée ; tout évolue puis dégénère ; le balancement du pendule se manifeste dans tout ; la mesure de son oscillation à droite est semblable à la mesure de son oscillation à gauche ; le rythme est constant. »

« Toute Cause a son Effet ; tout Effet a sa Cause ; tout arrive conformément à la Loi ; la Chance n'est qu'un nom donné à la Loi méconnue ; il y a de nombreux plans de causalité, mais rien n'échappe à la Loi. »

« Il y a un genre en toutes choses ; tout a ses Principes Masculin et Féminin ; le Genre se manifeste sur tous les plans. »

« L'Esprit, de même que les métaux et les éléments, peut passer d'un état à un état différent, d'un degré à un autre, d'une condition à une autre, d'un pôle à un autre pôle, d'une vibration à une autre vibration. La Vraie Transmutation Hermétique est un Art Mental. »

« Derrière l'Univers du Temps et de l'Espace se cache toujours la Réalité Substantielle, la Vérité Fondamentale. »

« Ce qui est la Vérité Fondamentale, la Réalité Substantielle, n'a nul besoin d'une dénomination spéciale, mais les Hommes Éclairés l'appellent LE TOUT. »

« Dans son Essence, LE TOUT EST INCONNAISSABLE. »

« Cependant, l'exposé de la Raison doit être reçu avec la plus grande hospitalité et traité avec respect. »

« L'Univers est Mental ; il est contenu dans l'âme DU TOUT. »

« LE TOUT crée dans son Esprit Infini des Univers sans nombre qui existent pendant des milliers de siècles ; et cependant, pour LE TOUT, la création, l'évolution, le déclin et la mort d'un million d'Univers ne paraît pas plus long qu'un clignement de paupières. »

« L'Esprit Infini du TOUT est le sein des Univers. »

« Au sein de l'Esprit Paternel et Maternel, les enfants mortels sont chez eux. »

« Il n'existe personne, dans l'Univers, qui soit sans Père, ni Mère. »

« Les demi-initiés, reconnaissant la non-réalité relative de l'Univers, s'imaginent qu'ils peuvent défier ses Lois ; ce sont des sots insensés et présomptueux qui vont se briser contre les écueils et que les éléments déchirent à cause de leur folie. Le véritable initié, connaissant la nature de l'Univers, se sert de la Loi contre les lois, du supérieur contre l'inférieur, et par l'Art de l'Alchimie, il transmute les choses viles en des

choses précieuses ; c'est ainsi qu'il triomphe. La Maîtrise ne se manifeste pas par des rêves anormaux, des visions et des idées fantastiques, mais par l'utilisation des forces supérieures contre les forces inférieures, en évitant les souffrances des plans inférieurs en vibrant sur les plans supérieurs. La Transmutation, non pas une négation présomptueuse est l'épée du Maître. »

« S'il est vrai que Tout est dans LE TOUT, il est également vrai que LE TOUT est dans Tout. Celui qui comprend parfaitement cette vérité possède déjà un grand

savoir. »

« Ce qui est en Haut est comme ce qui est en Bas ; ce qui est en Bas est comme ce qui est en Haut. »

« Rien ne repose ; tout remue ; tout vibre. »

« Tout est Double ; toute chose possède des pôles ; tout a deux extrêmes ; semblable et dissemblable ont la même signification ; les Pôles opposés ont une nature identique mais des degrés différents ; les extrêmes se touchent ; toutes les vérités ne sont pas des demi-vérités ; tous les paradoxes peuvent être conciliés. »

« Tout s'écoule, au dedans et au dehors ; toute chose a sa durée ; tout évolue puis dégénère ; le balancement du pendule se manifeste dans tout ; la mesure de son oscillation à droite est semblable à la mesure de son oscillation à gauche ; le rythme est constant. »

« Toute Cause a son effet ; tout effet a sa cause ; tout arrive conformément à la Loi ; la Chance n'est qu'un nom donné à la Loi méconnue ; il y a de nombreux plans de causation, mais rien n'échappe à la Loi. »

« Il y a un genre en toutes choses ; tout a ses Principes Masculin et Féminin ; le Genre se manifeste sur tous les plans. »

« Posséder le Savoir, si on ne le manifeste pas et si on ne l'exprime pas dans ses Actes est comme la thésaurisation d'un précieux métal, une chose vaine et folle. Le Savoir, comme la Santé est destiné à Servir. La Loi de l'Utilisation est Universelle, celui qui la viole souffre parce qu'il s'oppose aux forces naturelles. »

« Pour changer votre état d'esprit ou vos états mentaux, modifiez votre vibration. »

« Pour détruire une mauvaise période de vibration, mettez en activité le Principe de Polarité et concentrez votre pensée sur le pôle opposé de celui que vous voulez annihiler. Tuez l'indésirable en modifiant sa Polarité. »

« L'Esprit, aussi bien que les métaux et les éléments, peut être transmuté d'état à état, de degré à degré, de condition à condition, de pôle à pôle, de vibration à vibration. »

« Le Rythme peut être neutralisé par une application correcte de l'Art de la Polarisation. »

« Rien n'échappe au Principe de la Cause et de l'effet ; mais il existe plusieurs Plans de Causalité et tout individu peut utiliser les lois des Plans Supérieurs pour maîtriser les Lois des Plans Inférieurs. »

« Le sage sert sur le plan supérieur mais est servi sur le plan inférieur. Il obéit aux lois venant d'en haut, mais sur son propre plan et sur les plans inférieurs, il est maître et donne des ordres. D'ailleurs en agissant ainsi, il constitue une partie du Principe au lieu de s'y opposer. Le sage fait partie de la Loi ; en comprenant bien ses mouvements il l'utilise au lieu d'en être l'esclave aveugle. Le sage, par rapport à l'homme ordinaire peut être comparé au nageur habile, allant et venant de tous côtés ; par rapport à la bûche qui est emportée de tous côtés ; cependant le nageur et la bûche, le sage et l'imbécile sont également sujets à la loi. Celui qui comprend cette vérité est bien dans la voie de la maîtrise. »

« La Vraie Transmutation Hermétique est un Art Mental. »

« LE TOUT est ESPRIT ; l'Univers est Mental. »

PRÉFACE

Le KYBALION est certainement un livre sortant de l'ordinaire, et marqué du sceau de la sagesse et du mystère. Son titre même est étrange : par sa racine, KBL, peut-être pourrait-il être rattaché à la Kabbale ; en tout cas, nous croyons savoir que le Maître psychiste américain, W.W. Atkinson, n'est pas resté étranger à sa publication, et nous le félicitons d'avoir contribué à reconstituer pour notre époque les vestiges d'une science, jadis toute-puissante. Car ce petit livre est très profond, sous son apparente simplicité : trop profond, même, pourrait-on dire. J'ai eu l'occasion de commenter ailleurs ses préceptes, et un de mes honorables critiques (dans une Revue anglaise, publiée aux Indes), nous a fait à tous les deux — le KYBALION et moi — l'honneur de répéter ses sept Lois en prouvant péremptoirement, par le contexte, que leur portée dépassait (et de beaucoup, malheureusement) son intellect. À présent, me direz-vous, l'incompréhension est parfois une des formes les plus raffinées de la flatterie involontaire… Les métaphysiciens de notre époque ne sont que trop, hélas, accoutumés à cette sorte de flatterie. Au point que, si le public les approuve, ou dit les comprendre, ils commencent à craindre d'avoir laissé échapper quelque bévue. En général, le privilège de voir plus avant que les autres se paye cher sur cette terre. Singulier et contradictoire état d'esprit de la foule

humaine, qui est à la fois irrésistiblement attirée par le Progrès et qui abreuve en même temps d'outrages ceux qui s'efforcent de lui en ouvrir la voie. Bien heureux encore quand elle ne les crucifie pas ! Mais cela, par bonheur, ne se fait plus guère de nos jours… Donc, passons. Il existe, au-dessus de toutes les autres (qui en sont comme des rejetons abâtardis) une Philosophie éternelle et universelle, dont l'origine se perd dans la nuit des âges. Semblable à ces grands fleuves dont les eaux deviennent de plus en plus troubles et bourbeuses à mesure qu'elles s'éloignent davantage de leur source, la grande Philosophie éternelle se souille et se contamine dans son conflit avec les passions humaines, pour finalement devenir ce que nous nommons « les systèmes philosophiques ». Mais le Principe reste pur, malgré cet abondant limon qu'il charrie, et les Sages peuvent le retrouver, partout et toujours identique à lui-même, sous l'innombrable diversité des apparences. C'est de ce Principe immuable que traite le KYBALION. C'est lui la source même de toute la Philosophie Hermétique. La voix du Maître des Maîtres, du premier Pharaon de l'Égypte, du trois fois grand Hermès, profère une fois de plus les secrets de l'Éternelle Sagesse, qui ont déjà retenti à travers plus d'une centaine de siècles. Les Lois suprêmes qui président à la manifestation des Mondes — et de nous-même — y sont exposées dans leur plus pure simplicité. Le grand problème de la Vie, cette éternelle énigme que le Sphinx fatal pose à tous les Œdipe l'un après l'autre : ce

problème ne peut être résolu que par la Science. Et non pas par la vaine science moderne, qui, exclusivement analytique et matérielle, est d'une impuissance lamentable quand il s'agit

de rassembler ses rameaux épars pour en former un édifice tant soit peu systématique et homogène. C'est la Science ancienne seule qui, synthétique de sa nature, de son essence, de sa substance même, nous offre la possibilité de nous arracher aux griffes du Sphinx. Les Lois de la Vie sont plus importantes que la Matière de la vie, parce que, connaissant les premières, nous dominons la seconde : le Sphinx est notre esclave et non plus notre bourreau. Sous le nom d'Art Royal, ou d'Art Sacré, les anciens sacerdotes Égyptiens professaient et pratiquaient tout un ensemble de doctrines qui n'est parvenu jusqu'à nous que par sa réputation et quelques rares vestiges. Ces doctrines, dans leur ensemble, embrassaient tous les rapports de l'Homme avec la Nature, et leur pratique rendait l'Initié Roi de l'Univers matériel : d'où Art Royal. Mais, comme ces doctrines étaient basées sur le grand axiome sacré de l'Unité du Tout, on pouvait encore considérer l'Art Royal sous son aspect de science du Premier Principe, c'est-à-dire Science de Dieu, et le dire Art Sacré. Les anciens étaient trop profondément pénétrés du premier axiome hermétique : le Tout est Un, pour songer jamais à séparer — comme nous l'avons fait — la Science de la Religion ou de la Philosophie. Ce fut là la première de nos erreurs et la source de toutes les autres.

Mais, pour les anciens Égyptiens, toute la Nature était la Vie, et la vie était Dieu : donc, quiconque étudiait la Nature devenait, par cela même, sacerdote de l'Éternel. Et inversement, tout membre du Collège sacerdotal, en s'instruisant dans cette sainte théologie devenait un savant naturaliste. Toutefois — et c'est là que la différence avec les Modernes prend les proportions d'un abîme — pour les anciens Égyptiens la Nature comprenait tous les Mondes Invisibles, aussi bien que ce Monde Visible dans lequel se cantonne la science moderne. Ils étudiaient le Monde des Causes avec autant d'ardeur que nous le Monde des Effets. De sorte que l'Art Sacré était toujours et partout la Science de la Vie : de la vie dans l'Invisible, aussi bien que de cette vie qui tombe sous nos sens. Et d'ailleurs, l'Homme n'était point pour eux un hors- d'œuvre de la Nature : ils le jugeaient simplement un petit monde dans le grand, et les mêmes Lois qui régissaient le grand s'appliquaient aussi bien au petit. Il est à la fois risible et pitoyable, aux yeux des Initiés modernes, de voir attribuer la découverte de la Loi d'Évolution à Darwin, ou celle du mouvement de la terre à fialilée, pour ne citer que deux faits précis. Quiconque est le moins du monde versé dans les Sciences anciennes, sait que ces deux lois entre mille autres (que nous n'avons pas encore eu le loisir de « découvrir ») étaient une parcelle de l'Art Royal. De même, tout ce que Mesmer a bien voulu ressusciter de nos jours sous le nom de « Magnétisme Animal » est une

autre bribe du même Art. La Chimie (dont la racine Khem est le nom même de l'Égypte), est d'une origine purement Hermétique, et la Transmutation (ou application de l'Évolution aux métaux) était une branche de l'Art Sacré. La Magie, bien entendu (et une Magie telle que nous ne la connaissons plus de nos jours, par suite de l'absence de Maîtres assez évolués pour pouvoir la pratiquer) faisait encore partie de l'Art. Bref, on pourrait dire assez exactement que l'Art Sacré des Sacerdotes Égyptiens était la synthèse de toutes nos sciences modernes, avec la Philosophie, la Religion et bien d'autres Rites en plus. D'ailleurs le seul but de cet Art Sacré était ouvertement d'accélérer l'Évolution du Sage qui le pratiquait, ce qui, nécessairement,